

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантитным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантитный срок изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранимы в определенном соглашении сроком, срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантитного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности его гарантитный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантитный срок на комплектующие изделия (детали), которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. азики, попки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантитный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантитном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия со окончанием ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделие, купленные на установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или обработке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченные осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru).

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

Тел.: 8 (800) 500-07-75  
По России звонок бесплатный  
E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)  
Адрес в Интернет: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченного изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченный изготовителем организацией, Импортер, Изготовитель не несет ответственности за предоставленные изделия, если они не соответствуют требованиям настоящего талона.

В конструкции, компоновке и технологии изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие измененияаются в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательства по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантитный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантитный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.



Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантитный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранимы в определенном соглашении сроком, срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантитного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности его гарантитный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантитный срок на комплектующие изделия (детали), которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. азики, попки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантитный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантитном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия со окончанием ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделие, купленные на установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или обработке).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров, форсунок, электродов, роторов, лопаток, соединительных втулок, уплотнений и т.д.) и устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия для его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегревом или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным Продавцом, уполномоченной организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся за контролем Продавца, уполномоченного изготовителем организацией, импортера, изготовителя/изделия, который причинил вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, повышенней влажности/запыленности (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- применения не рекомендованного, некачественного и загрязненного топлива;
- дефектов, возникших вследствие падения изделия внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкций по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстразрывающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их единственным износом (форсунки, электроды, роторы, лопатки - 3 месяца с момента продажи), или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за конвектором.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента получения Покупателем Гарантитного талона считается, что:

- если необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

• Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантитного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;

• Покупатель претензий к внешнему виду / комплектности .....

..... купленного изделия не имеет.  
если изделие проверялось в присутствии  
Покупателя, написать в работе»

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

Приборы и аксессуары можно приобрести  
в фирменном интернет-магазине: <http://shop.ballu.ru>  
или в торговых точках вашего города.

# Ballu®



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Блок управления Transformer Electronic для обогревателей электрических бытовых конвекционного типа.

Модель: BCT/EVU-4E

### Используемые обозначения



#### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или смеральному повреждению оборудования.



#### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм;
2. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
3. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
4. Если после прочтения инструкции в вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
5. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

### Правила безопасности



#### ВНИМАНИЕ!



#### ОСТОРОЖНО!

При эксплуатации любого электроприбора необходимо соблюдать основные меры безопасности.

Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба:

- перед началом эксплуатации блока управления внимательно прочтите руководство и храните его в доступном месте;
- используйте блок только при напряжении, которое указано в паспортной табличке;
- не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки;
- не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям;
- при чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед очисткой;
- не рекомендуется использовать шнур-удлинитель;
- не вынимайте штекерную вилку из розетки до выключения прибора;
- вынимая штекерную вилку из розетки, не тяните за провод – держитесь за саму вилку;
- если прибор не используется, отключите его от сети;
- не прятайте провод под ковровое покрытие не кладите сверху коврики, ковровые дорожки и т.п. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него;

- используйте данный прибор только по прямому назначению в соответствии с данным руководством. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю;
- этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.

### Назначение

Блок управления электрическим конвектором предназначен для использования с моделями отопительных модулей Ballu Transformer system. Блок поставляется в собранном виде. Обогреватель вместе с блоком управления эффективно работает в помещениях со средним уровнем теплоизоляции и выше.

### Устройство конвектора



Рис. 1

1. Панель управления
2. Разъем электроподключения блока управления
3. Фиксатор блока управления

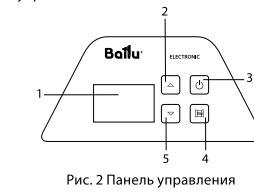
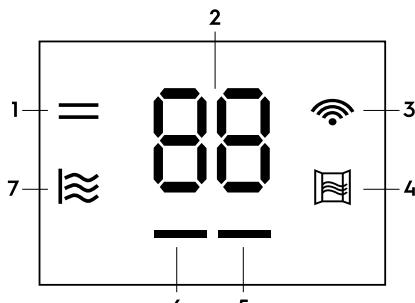


Рис. 2 Панель управления

1. LED дисплей
2. Кнопка увеличения значения целевой температуры
3. Кнопка Включения/Выключения устройства + переключение между режимами Comfort, Eco, Anti-frost
4. Кнопка Включения/Выключения функции открытого окна
5. Кнопка уменьшения значения целевой температуры

### Обозначение индикаторов на LED дисплее



1. Индикация текущей мощности нагревательного элемента:
  - полная – горит две полоски;
  - половинная – одна полоска.
2. Отображение целевой температуры и ошибок.
3. Статус подключения по Wi-Fi.
4. Индикация функции «Открытое окно».
5. Индикация работы конвектора:
  - горит красным – конвектор включен;
  - не горит – конвектор выключен.
6. Индикация текущего режима нагрева:
  - Comfort – оранжевый;
  - Eco – зеленый;
  - Anti-frost – синий.
7. Отображение статуса работы микатермического нагревательного элемента.\*

\* Если микатермический нагревательный элемент отсутствует, данная иконка никогда не горит.

#### Отображение ошибок:

- E1 – Обрыв температурного датчика;
- E2 – Короткое замыкание на канале температурного датчика;
- E3 – Переход температурного датчика. Показатель текущей температуры превысил +48 °C;
- E4 – Температура окружающей среды опустилась ниже допустимой температуры эксплуатации устройства (ниже -26 °C).

#### Управление прибором

##### Подготовка к работе

1. Осторожно извлеките устройство из картонной коробки.
2. Перед эксплуатацией желательно удалить защитную пленку с панели управления.
3. Установите блок управления на обогреватель, используя инструкцию, которая приведена ниже.
4. Не включайте блок управления в сеть до установки его на обогреватель.
5. После установки блока управления включите его в розетку.
6. Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее обогревателя и другого электрического прибора высокой мощности.

##### Установка блока управления

1. Поднесите блок управления к конвектору.
2. Вставьте разъем электроподключения «плата» на блоке управления в соответствующий разъем «мама» на конвекторе. Обратите внимание, что он может быть вставлен только в одном положении, когда специальная защелка находится справа. Убедитесь, что соединение надежно и разъем блока управления полностью закреплен в конвекторе. Если разъем вставлен до конца, то должен раздаться щелчок.
3. Закрепите нижнюю часть блока управления на задней крышки конвектора, вставив направляющие выступы в соответствующие пазы на конвекторе.
4. Вставьте фиксатор блока управления в соответствующий паз на конвекторе таким образом, чтобы он оказался полностью углечен. Убедитесь, что между блоком управления и задней крышкой конвектора нет щелей.
5. Дополнительно закрепите блок управления на конвекторе с помощью винта (входит в комплект).
6. При настенной установке конвектора, необходимо вертикально установить держатель Bullet Sensor с помощью самореза и дюпеля на стена как указано на рис. 4.
7. Освободить датчик Bullet Sensor от шнура электропитания.
8. Установить датчик Bullet Sensor на настенный держатель.

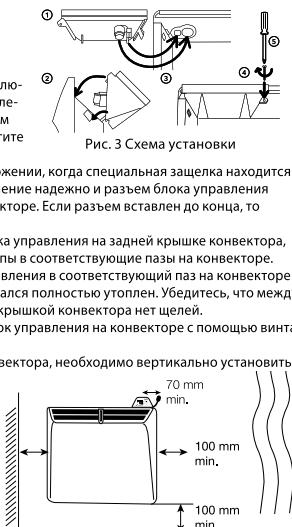


Рис. 4

#### ОСТОРОЖНО!

Убедитесь в том, что фиксация разъемов электроподключения произошла.

##### ПРИМЕЧАНИЕ:

При настенной установке обогревателя термостат, расположенный на кабеле питания, не должен находиться между прибором и стеной для точного контроля температуры.



#### ВНИМАНИЕ!

Для первичной настройки Wi-Fi подключения мобильное устройство должно быть в той же сети, на которую планируется настроить прибор, а также находиться близко к прибору.

##### Включение прибора

Вставьте вилку в розетку. Зажмите кнопку на 2 секунды для включения прибора. Температура, установленная на заводе, составляет +24°C.

##### Установка мощности нагрева

Для включения половинной мощности нагревательного элемента одновременно зажмите кнопки и на 2 секунды. Загорится одна полоска – половина мощности нагрева.

Для включения полной мощности одновременно зажмите кнопки и на 2 секунды. Загорятся две полоски – полная мощность нагрева.

##### Управление целевой температурой нагрева

- Для увеличения значения целевой температуры использовать кнопку
- Для уменьшения значения целевой температуры использовать кнопку

Шаг переключения 1 градус.

#### Режимы работы и функции

Для настройки доступны 3 температурных режима работы:

Comfort – диапазон от 10°C до 35°C.

Eco – диапазон отклонения от Comfort от 3°C до 7°C.

Anti-frost – диапазон от 3°C до 7°C.

##### Функция Открытое окно

Когда данная функция активна, то при падении температуры в течение 10 минут (и далее до 30 минут) на 5 и более градусов – на обогревателе включается режим Anti-frost. Если в интервале времени 10-30 минут, продолжается понижение температуры – устройство выключается. Далее обогреватель ожидает стабилизацию снижения температуры в помещении, если она повышается на 2 градуса, то включается последний установленный режим.

Для включения/выключения функции открытого окна однократно нажать на кнопку .

##### Микатермический нагревательный элемент\*

Для включения микатермического нагревательного элемента одновременно зажать кнопки и на 2 секунды. Загорится иконка микатермического нагревательного элемента. Это означает, что помимо основного нагревательного элемента будет работать и микатермический.

##### Функция «Родительский контроль»

Блокирует все кнопки на панели управления. Во время работы прибора нажмите и удерживайте одновременно кнопки стрелок влево и вправо в течение нескольких секунд. На дисплее загорится индикатор Блокировки. Функция «Родительский контроль» активирована. Для отключения функции повторите ту же операцию, что и для включения.

##### Функция Auto Restart Resume

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется). Если в момент отключения питания прибор находился в режиме ожидания, то при возобновлении подачи электричества остается в этом же режиме.

##### Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева. После устранения источника перегрева, обогреватель включается автоматически.

##### Подключение прибора к мобильному приложению



apps.apple.com



play.google.com

Процесс подключения зависит от особенностей операционной системы и выбранного мобильного приложения.

1. Установите на свой смартфон приложение, отсканировав QR-код.
2. Зарегистрируйтесь в приложении
3. Нажмите "Добавить устройство" в верхнем правом углу главной страницы. Далее нажмите "Показать все устройства", найдите модель своего прибора и нажмите на него.
5. Следуйте пошаговой инструкции в приложении.

Чтобы подключить конвектор к приложению, нужно перевести Wi-Fi модуль в режим сопряжения. Для этого необходимо одновременно зажать кнопки и на 2 секунды. Иконка Wi-Fi начнет моргать раз в секунду. В случае успешного подключения иконка Wi-Fi начнет гореть стацично.

##### Статусы Wi-Fi:

- Иконка не горит – устройство не подключено,
- Иконка моргает – режим сопряжения,
- Иконка горит – устройство подключено.

##### Управление устройством через мобильное приложение

В мобильном приложении, помимо уже имеющихся в конвекторе функций, есть дополнительные функции, доступные только в нем:

- Таймер на отключение
- Работа по расписанию
- Яркость дисплея
- Тайм-аут дисплея
- Звук

##### Блокировка панели управления

Для включения/выключения блокировки панели управления одновременно зажать кнопки и на 12 секунд.

##### Выключение прибора

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку в любом режиме работы.

Шаг переключения 1 градус.

\* Если микатермический нагревательный элемент отсутствует, данная иконка никогда не горит.

#### Технические характеристики

Модель	BCT/EVU-4E
Номинальное напряжение, В ~ Гц	220-240 ~ 50
Номинальная мощность, Вт	1000/1500/2000/2500
Номинальный ток, А	4,4/6,4/8,8/11,0
Степень защиты	IP24
Класс электропрозрачности	1 класс
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	150x82x72
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	160x100x95
Вес нетто, кг	0,34
Вес брутто, кг	0,39

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

#### Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр. В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр. Прибор необходимо предоставить в АСЦ в собранном виде (обогреватель + блок управления).

##### Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

#### Срок службы прибора

Срок службы прибора 10 лет.

#### Гарантия

Гарантийный срок — 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

#### Комплектация

1. Блок управления; 2. Винт крепления блока управления; 3. Руководство по эксплуатации; 4. Гарантийный талон; 5. Настенное крепление для датчика Bullet Sensor; 6. Дюпель; 7. Саморез

#### Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор следует утилизировать. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

#### Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXXX XXXXXXXX XXXXX

месяц и год производства

Заполняется продавцом

**Ballu®**

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании

**Ballu®**

#### УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

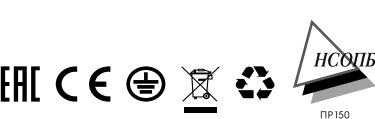
Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_



Продукция сертифицирована в Системе добровольной сертификации в области пожарной безопасности Ассоциации «НСОЛР»  
PR150